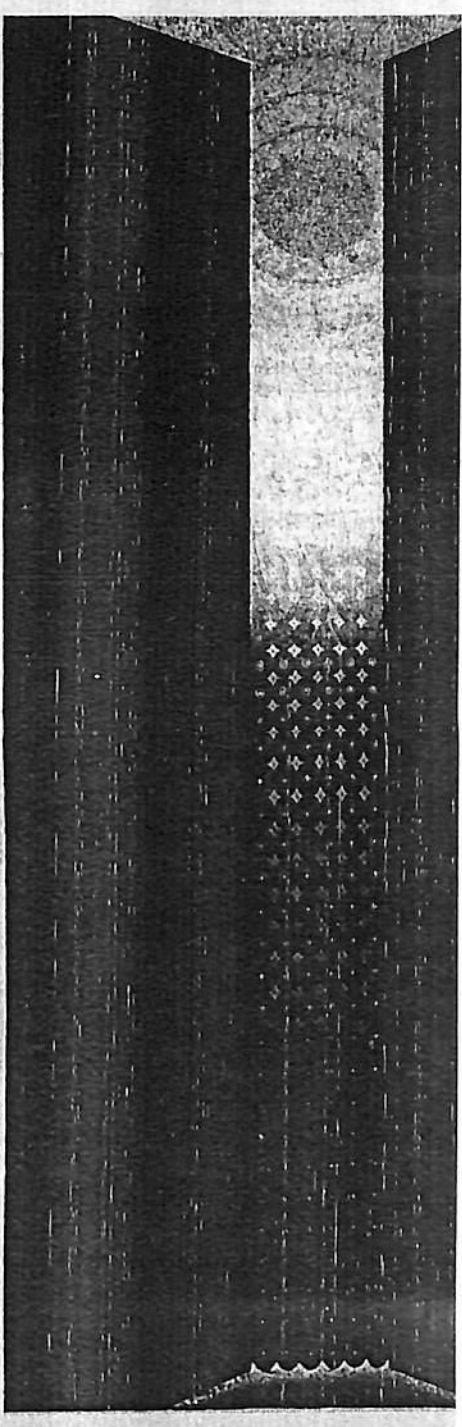


นิทรรศการผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ ชิดา คังทัง 1

.....

1st PANASONIC CONTEMPORARY PAINTING EXHIBITION



นิทรรศการผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยพานาโซนิค ครั้งที่ 1
1st Panasonic Contemporary Painting Exhibition

Rama IX Art Museum Foundation

สนับสนุนโดย

กรมศิลปากร

มหาวิทยาลัยศิลปากร

คณะจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

สถาบันราชภัฏสงขลา

ร่วมกับ

บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด

คำแถลง
การประกวดจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ
"เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งที่ 1 ประจำปี 2538

บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด ก้าวเข้าสู่ปีที่ 25 ของการดำเนินธุรกิจ ด้วยความ
เกื้อหนุนเป็นอย่างดีจากมวลชน ที่ให้ความเชื่อมั่นในผลิตภัณฑ์เครื่องใช้อิเล็กทรอนิกส์
ภายใต้ชื่อ "พานาโซนิค" ตลอดเวลาที่ผ่านมา บริษัทฯ ตระหนักถึงภาระหน้าที่ขององค์กร
ธุรกิจที่จะต้องตอบสนองประโยชน์ต่อสังคมตามหลักปรัชญาการดำเนินธุรกิจ จึงได้
สร้างสรรค์กิจกรรมต่างๆ หลายด้านอย่างสม่ำเสมอ อาทิ ด้านการศึกษา โครงการอาคาร
เรียน ชิว-เนชั่นแนล เพื่อการศึกษาของเยาวชนในชนบท ซึ่งดำเนินมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2534
โดยการสร้างอาคารเรียนให้แก่โรงเรียนระดับประถมศึกษาที่ยากจนขาดแคลนอาคารทุกปีๆ ละ
6 แห่งทั่วประเทศ ปัจจุบันได้ดำเนินการไปแล้ว 24 แห่ง และยังคงดำเนินการต่อไปทุกปี

ด้านการกีฬาการจัดการแข่งขันฟุตบอลชิงถ้วยพระราชทาน "คิงส์คัพ เยาวชน
พานาโซนิค" ซึ่งเป็นโครงการตามพระราชดำริสมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ เพื่อ
ส่งเสริมและพัฒนา กีฬาฟุตบอลระดับเยาวชนก้าวสู่ทีมชาติ และมีความเป็นมาตรฐานสากล
ยิ่งขึ้น และโครงการร่วมสนับสนุน การจัดการแข่งขันเทนนิส ชิงแชมป์ทั่วประเทศ
"สุขุโม พานาโซนิค คัพ" อันเป็นกิจกรรมที่บริษัทฯ ได้สร้างสรรค์ต่อเนื่องมาหลายปี รวมทั้ง
กิจกรรมอื่นๆ อีกหลายแขนงก็เช่นเดียวกัน

โครงการจัดการประกวดผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ ครั้งที่ 1 ประจำปี
2538 ภายใต้หัวข้อ "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" อันเป็นปรัชญาหลักของการดำเนิน
ธุรกิจของบริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด จึงได้ริเริ่มขึ้นและถือเป็นกิจกรรมอีกสาขาหนึ่งในด้าน
ศิลป ด้วยบริษัทฯ ได้เล็งเห็นว่า ศิลปเป็นองค์ประกอบสำคัญส่วนหนึ่งที่ช่วยจรรโลงสังคม
ส่งเสริมจิตใจของมนุษย์เป็นอย่างดี

บริษัทฯ หวังว่า การประกวดจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ เป็นเวทีอีกแห่งหนึ่ง
ของแวดวงศิลปินไทยทั่วทุกภูมิภาคของประเทศ ที่สามารถสร้างสรรค์ผลงานออกมาแสดง
ได้อย่างต่อเนื่อง และนับเป็นโครงการแรกที่เปิดโอกาสให้ศิลปินในส่วนภูมิภาคได้เข้าร่วม
อย่างเต็มที่ โดยการเปิดรับผลงานรวมทั้งการจัดนิทรรศการผลงานในแต่ละภูมิภาคด้วย นับ
เป็นส่วนสำคัญในการผลักดันให้ผลงานจากส่วนภูมิภาคได้พัฒนาไปได้เร็วยิ่งขึ้น

บริษัทฯ ขอขอบคุณท่านผู้ทรงคุณวุฒิในวงการศิลปหลายท่าน ที่ได้ให้กำลังใจ
ตลอดจนข้อเสนอแนะการจัดการประกวดในครั้งนี้ อีกทั้งได้รับความร่วมมืออย่างดียิ่งจากกรม
ศิลปากร มหาวิทยาลัยศิลปากร คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ คณะศิลปกรรม
ศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น และสถาบันราชภัฏสงขลา จึงขอกล่าวคำขอบคุณอีก
ครั้งหนึ่งมา ณ โอกาสนี้

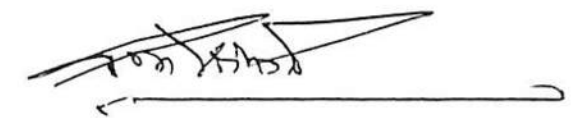
บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด

สารจากอธิบดีกรมศิลปากร

การประกวดผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ "เพื่อความสุขของมวล
มนุษยชาติ" ครั้งที่ 1 ประจำปี 2538 จัดโดย บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด ร่วมกับกรมศิลปากร
และมหาวิทยาลัยศิลปากร เป็นการประกวดผลงานจิตรกรรมที่มีวัตถุประสงค์ส่งเสริม
สนับสนุนให้ศิลปินไทยมีโอกาสสร้างผลงานใหม่ๆ มากขึ้น โดยใช้จินตนาการอย่างกว้าง
ขวางและอิสระ

การจัดประกวดผลงานจิตรกรรมครั้งนี้ มีศิลปินและประชาชนส่งผลงานเข้า
ประกวดจากทุกภาคของประเทศไทยรวมทั้งสิ้น 273 ชิ้น โดยนำผลงานที่ชนะการประกวด
13 รางวัล และผลงานที่ได้รับการคัดเลือกเข้าร่วมแสดง 79 ชิ้น รวม 92 ชิ้น จัดแสดง
ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์ กรุงเทพมหานคร แล้วจะนำผลงานเหล่านี้ ไปจัด
แสดงยังส่วนภูมิภาคภาคเหนือที่จังหวัดเชียงใหม่ ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ จังหวัดขอนแก่น
และภาคใต้จังหวัดสงขลา เป็นต้น

กรมศิลปากร ขอชื่นชมนโยบายของบริษัท ชิว-เนชั่นแนล ในการจัดประกวดผล
งานจิตรกรรมร่วมสมัย ซึ่งเป็นการส่งเสริมศิลปินและผู้สนใจได้มีโอกาสสร้างสรรค์ผลงานศิลป
และขออวยพรให้การจัดนิทรรศการผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ "เพื่อความสุขของ
มวลมนุษยชาติ" ครั้งนี้ ประสบความสำเร็จสมดังเจตนารมณ์ทุกประการ



(นาย สมคิด โชติภาณิชย์)
อธิบดีกรมศิลปากร

นับเป็นเรื่องที่น่ายินดีที่ บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด ได้เล็งเห็นความสำคัญและคุณค่าของงานศิลปะโดยจัดโครงการการประกวดผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยพานาโซนิค "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งที่ 1 ขึ้น

มหาวิทยาลัยศิลปากรเชื่อมั่นว่า โครงการจิตรกรรมร่วมสมัยพานาโซนิค จะได้รับความสนใจจากศิลปินจำนวนมาก เนื่องจากเป็นโครงการที่เปิดกว้างทั้งทางด้านเทคนิคจิตรกรรมและเงื่อนไขคุณสมบัติของศิลปินที่จะส่งงานเข้าประกวด ทั้งยังหวังเป็นอย่างยิ่งว่า จิตรกรรมร่วมสมัยพานาโซนิค จะนำความสุขมาสู่มวลมนุษยชาติ สมดังปณิธานของบริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด

ขอขอบคุณ บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด ที่สนับสนุนวงการศิลปะ


รองศาสตราจารย์ ไชศรี ศรีอรุณ
อธิการบดีมหาวิทยาลัยศิลปากร
20 มีนาคม 2538

Rama IX Art Museum Foundation

คำกล่าวรายงานของประธานดำเนินงาน

พิธีเปิดนิทรรศการผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยพานาโซนิค

"เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งที่ 1 ประจำปี 2538

วันที่ 5 เมษายน 2538

ทูล พระวรวงศเธอ พระองค์เจ้าสุทนต์มณี ทราบฝ่าพระบาท

ในนามคณะกรรมการดำเนินงานจัดการประกวดจิตรกรรมร่วมสมัยพานาโซนิค "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งที่ 1 ประจำปี 2538 รู้สึกซาบซึ้งในพระกรุณาเป็นอย่างยิ่ง ที่ฝ่าพระบาทได้เสด็จมาประกอบพิธีเปิดนิทรรศการในครั้งนี้เกล้ากระหม่อมขอทูลรายงานการจัดงานดังนี้

การจัดการประกวดผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยพานาโซนิค "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" เป็นการจัดขึ้นเป็นครั้งแรกของบริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด ผู้จัดทำน่ายผลิตภัณฑ์เครื่องใช้อิเล็กทรอนิกส์ ภายใต้ชื่อ "พานาโซนิค" ด้วยเล็งเห็นว่าศิลปะเป็นอีกสาขาหนึ่งที่มีความสำคัญในโครงสร้างของสังคม จึงได้เริ่มจัดให้มีการประกวดผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยขึ้นอีกกิจกรรมหนึ่ง เพื่อสนับสนุนให้ประชาชนทั่วไปได้เล็งเห็นคุณค่าของงานศิลปะ อีกทั้งยังเป็นการเปิดโอกาสให้บรรดาศิลปินได้ผลิตผลงานสร้างสรรค์ใหม่ ๆ ออกมาอย่างต่อเนื่องอีกด้วย

ผลการดำเนินงานโครงการในปีแรกนี้ ได้รับความสนใจจากบรรดาศิลปินทั่วทุกภูมิภาคส่งผลงานเข้าประกวดทั้งสิ้น 273 ชิ้น จากจำนวนศิลปิน 167 ท่าน เป็นผลงานจากส่วนกลางจำนวน 191 ชิ้น ผลงานจากภาคเหนือจำนวน 44 ชิ้น ผลงานภาคตะวันออกเฉียงเหนือ จำนวน 18 ชิ้น และผลงานจากภาคใต้ จำนวน 20 ชิ้น

คณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิคัดเลือก และตัดสินการประกวดครั้งนี้ รวม 13 ท่าน ซึ่งประกอบด้วยศิลปินชั้นเยี่ยม นักวิชาการผู้สอนศิลปะ นักวิชาการศิลปะ และศิลปินอิสระ โดยมี หม่อมเจ้าการวิก จักรพันธ์ เป็นประธานคณะกรรมการตัดสิน ได้คัดเลือกผลงานเข้าแสดงงาน จำนวน 92 ชิ้น โดยตัดสินให้ได้รับรางวัลจำนวน 13 รางวัล แบ่งเป็นรางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 1, 2, 3 และรางวัลดีเด่นอีก 10 รางวัล

บริษัทฯ ได้รับความร่วมมือเป็นอย่างดีจากกรมศิลปากร, มหาวิทยาลัยศิลปากร, คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น และสถาบันราชภัฏสงขลา ตลอดจนบรรดาผู้ทรงคุณวุฒิในแวดวงศิลปะอีกหลายท่าน ในการให้คำปรึกษาแนะนำให้โครงการนี้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

บัดนี้ ได้เวลาอันเป็นมงคลแล้ว เกล้ากระหม่อมขอทูลเชิญฝ่าพระบาทได้ประทานรางวัลแก่ศิลปินผู้ชนะการประกวด โดยกรมการดำเนินงาน จะเบิกตัวผู้เข้ารับรางวัลและเกียรติบัตรตามลำดับต่อไป และทูลเชิญฝ่าพระบาททรงเปิดการแสดงผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยพานาโซนิค "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งที่ 1 ประจำปี 2538 เพื่อเป็นเกียรติและสิริมงคลแก่ผู้มาร่วมงาน ณ ที่นี้ โดยทั่วกัน

REPORT OF THE COORDINATOR
OF THE CEREMONY OPENING
THE 1st PANASONIC CONTEMPORARY PAINTING EXHIBITION
"FOR THE HAPPINESS OF MANKIND" APRIL 5, 1995

Your Highness, H.H. PRINCE PARIBATRA

On behalf of the Organizing Committee for the 1st Panasonic Contemporary Painting Exhibition, "For the Happiness of Mankind", I would like to express my deep gratitude at your having graciously come to attend this opening ceremony today. I would also like to explain our reason for having organized this event.

In arranging this initial competition by contemporary artists, Siew-National, agents in Thailand for Panasonic electronic products, have been strongly aware that art plays an important role in forming and sustaining the structure of society. The company has inaugurated this competitive exhibit of works by contemporary painters as a new activity that will help the general public to appreciate the value of art. Hopefully, it will also stimulate artists to create exciting new work.

Artists from every part of Thailand have shown interest in this new project, and as a result, 273 works have been received from 167 different artists. Of the pieces submitted, 191 come from the Central Region, 44 from the North, 18 from the Northeast, and 20 from the South.

The 13 members of the judging committee include renowned artists, teachers of art, academics who specialize in art, and independent artists. MC Karawik Jakraphan, the chairman of the judging committee, has chosen 92 works for display at the exhibit. A total of 13 prizes will be awarded, including first, second, and third prize, and 10 additional prizes for outstanding achievement.

The company has received willing and extremely helpful cooperation from the Fine Arts Department, Silpakorn University, the Faculty of Fine Arts at Chiangmai University, the Faculty of Arts at Khon Kaen University, and the Rajaphad Institute of Songkhla. Many highly qualified people from the country's artistic community were also very helpful in offering suggestions and advice that helped to ensure the success of this project.

Now I would like to invite Your Highness to present the award-winning artists with their prizes. Management committee will announce the names of the winners of prizes and certificates of outstanding achievement, and invite Your Highness to honor all of us here today by opening the 1st Panasonic Contemporary Painting Exhibition, "For the Happiness of Mankind".

1995年 第一回
パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」
実行委員長ご挨拶

ブアウォラウォントア・ブラONGチャウ・スクマーピナン殿下

1995年 第一回 パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」を開催するにあたり、実行委員を代表いたしましてご挨拶申し上げます。殿下には本日はご臨席賜わり誠に光栄に存じ上げます。この絵画展について、ご説明申し上げます。

この「人類の幸福を願う現代絵画展」は芸術の意義をひろく社会に伝えるために、「パナソニック」製品を販売する株式会社シューナショナルの後援により開催するものです。広く一般に芸術の価値を理解戴くとともに、芸術を志す人々に継続的な発表の機会を提供したいと思っております。

第一回目である今回は、全国167名の応募者より合計273点の作品が寄せられました。地域別で見ますと、中央部より191点、北部より44点、東北部より18点、南部より20点でした。

審査員は、著名な芸術家、美術教員、学者など、13名より構成されています。審査員長はモンムチャウ・カラウィック・チャックバン様をお願い致しました。

これらの審査員によって、全応募作品より、優秀賞、準優秀賞、準々優秀賞の3点、および佳作10点を選んで戴きました。今回はこれら入選作品と選外の92点を展示致しました。

この絵画展の企画に際しましては、芸術局、芸術大学、チェンマイ大学美術学部、コンケン大学芸術学部、ラチャバック・ソクラー、ならびに芸術界の多くの方々より御助言を賜りました。

では、初めに、実行委員により各賞の受賞者を読み上げます。殿下には、表彰状及び賞金の贈呈をお願い申し上げます。その後、1995年第一回パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」の開催を宣言戴きたいと存じます。

宜しく願い申し上げます。

คำกล่าวเปิดงาน
ของ พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้า สุขุมานันท์
ในพิธีเปิดนิทรรศการและมอบรางวัลผู้ชนะการประกวด
ผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ
"เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งที่ 1 ประจำปี 2538
วันที่ 5 เมษายน 2538 ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์ ถนนเจ้าฟ้า

ท่านประธานกรรมการ ท่านผู้มีเกียรติ และศิลปินทุกท่าน

ข้าพเจ้ารู้สึกยินดีและเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่ได้มาเป็นประธานประกอบพิธีมอบรางวัลและเปิดนิทรรศการผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งที่ 1 ประจำปี 2538 ในวันนี้

ขอแสดงความชื่นชมในความปรารถนาดีต่อสังคมส่วนรวมของบริษัทชีว-เนชั่นแนล จำกัด และในอีกทางหนึ่งก็ต้องแสดงความยินดีต่อวงการศิลปะของไทยเรา ที่จะได้มีผู้เข้าใจในคุณค่าของงานศิลปะ มาช่วยกันสร้างสรรค์พัฒนางานศิลปะให้มีมาตรฐานสูงขึ้น ความร่วมมือร่วมใจตลอดจนให้กำลังใจแก่ผู้สนับสนุนที่มีความตั้งใจดีเช่นนี้ ยังเป็นสิ่งที่จะต้อง มีต่อไป ทั้งนี้เพื่อจะเป็นส่วนสำคัญในการช่วยผลักดันให้วงการศิลปะของเราได้พัฒนาไป ได้เร็วยิ่งขึ้น

ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีต่อผู้ได้รับรางวัลในปีนี้ทุก ๆ ท่านและขอให้กำลังใจแก่ศิลปินท่านอื่น ๆ ที่ยังไม่มีโอกาสได้รับรางวัล ได้มีความพยายามที่จะสร้างสรรค์พัฒนางานให้มีคุณภาพต่อไป

บัดนี้ ได้เวลาอันสมควรแล้ว ข้าพเจ้าขอเปิดนิทรรศการผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยนานาชาติ "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ประจำปี 2538 ณ บัดนี้

SPEECH BY H.H. PRINCE PARIBATRA
ON THE OCCASION OF THE OPENING
AND AWARD PRESENTATION CEREMONY OF
THE 1 st PANASONIC CONTEMPORARY PAINTING EXHIBITION
"FOR THE HAPPINESS OF MANKIND"
APRIL 5, 1995 AT THE NATIONAL GALLERY,
CHAO FAH ROAD

Your honor the Chairman of the Board of Directors, artists, honored guests:

I am happy to have been given the honor of presiding over today's award presentation ceremony, and over the opening of the 1st Panasonic Contemporary Painting Exhibition.

I would like to express admiration for the good intentions that the Siew-National Company, Limited has shown toward Thai society in organizing this event, and also my congratulations to our Thai community of artists, that persons who understand the value of art are helping to develop even higher standards of Thai artistic achievement. Cooperative work of this kind by those who wish to encourage and promote artistic endeavor is something that should persist into the future, as it will play an important part in inspiring Thai artists to continue to develop their gifts.

My congratulations to all of the artists who are receiving prizes today, and also to those who have not yet been presented with any awards. All are making vital contributions to the development of quality in our art through their efforts of the Imagination.

Now It is time for me to open the 1 st Panasonic Contemporary Painting Exhibition, "For the Happiness of Mankind".

1995年 第一回
パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」
プアウォラウォントア・ブラONGチャウ・スクマービナン殿下
開催の御挨拶

1995年 4 月 5 日 国立美術館にて

委員長、ならびに御来賓の皆様

本日、第一回パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」の開催式及び受賞式に招かれましたことは光栄なことであり、また私の喜びとするところであります。

このような社会貢献活動をされるシューナショナル社に敬意を表したいと存じます。美術の価値を理解する皆様の協力によって、タイ美術界の水準が高められますことは大変喜ばしいことです。今後ともこのような素晴らしい行動を続けることは我国の美術界の発展に大いに寄与することと思います。

受賞者の皆様、おめでとうございます。残念ながら入賞できなかった皆様も、くじけずに素晴らしい作品を作り出していただきたいと思います。

時間がまいりましたので、1995年 第一回 パナソニック「人類の幸福を願う現代絵画展」の開催を宣言して、私の開催式の言葉と致します。

การประกวดผลงานจิตรกรรมร่วมสมัย
พนาโชติก ครั้งที่ 1

บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด ร่วมกับ กรมศิลปากร และ มหาวิทยาลัยศิลปากร ขอเชิญศิลปิน และผู้สนใจ เข้าร่วมโครงการประกวดผลงานจิตรกรรมร่วมสมัยพนาโชติก "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" ครั้งที่ 1 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนให้ศิลปินมีโอกาสสร้างผลงานใหม่ๆ มากยิ่งขึ้น โดยมีระเบียบการเข้าร่วมโครงการดังนี้

1. ลักษณะของผลงานที่ส่งเข้าประกวด
เป็นผลงานจิตรกรรมที่ใช้เทคนิคด้านจิตรกรรมได้อย่างอิสระ
2. หัวข้อการประกวด
กำหนดหัวเรื่องในการประกวดมีความเกี่ยวข้องกับปรัชญาในการดำเนินงานของบริษัทฯ ที่ว่า "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ" โดยเปิดโอกาสให้ผู้ร่วมส่งผลงานได้ใช้จินตนาการอย่างกว้างขวางและอิสระ
3. คุณสมบัติของผู้ร่วมส่งงานเข้าประกวด
ผู้ส่งผลงานจะต้องเป็นผู้มีสัญชาติไทยและมีภูมิลำเนาอยู่ในประเทศไทยมีสิทธิส่งผลงานที่ทำขึ้นด้วยฝีมือและความคิดของตนเข้าประกวด ผลงานนั้นจะต้องไม่เคยนำออกแสดงและประกวด ณ ที่ใดมาก่อน
4. การส่งผลงานเข้าประกวด
 - 4.1 ผู้ส่งมีสิทธิส่งผลงานได้ไม่เกิน 3 ชิ้น
 - 4.2 ขนาดของผลงานไม่จำกัดขนาด
 - 4.3 ผลงานที่ส่งเข้าประกวดจะต้องอยู่ในสภาพเรียบร้อยพร้อมที่จะติดตั้งแสดงได้
 - 4.4 ผู้ส่งต้องกรอกรายละเอียด ชื่อ นามสกุล ที่อยู่ และรายละเอียดอื่นๆตามแบบที่ผู้จัดทำกำหนดให้
 - 4.5 คณะผู้ดำเนินการจะระวังรักษาผลงานจิตรกรรมทุกชิ้นที่ส่งเข้าประกวดอย่างดีที่สุด ยกเว้นความเสียหายอันเกิดจากอุบัติเหตุหรือเหตุสุดวิสัย
5. สถานที่ส่งผลงานเข้าประกวด

กรุงเทพฯ	พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์ ถนนเจ้าฟ้า
ส่วนภูมิภาค	
ภาคเหนือ	คณะวิจิตรศิลป์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จังหวัดเชียงใหม่
ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ	คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น จังหวัดขอนแก่น
ภาคใต้	สถาบันราชภัฏสงขลา จังหวัดสงขลา

6. คณะกรรมการคัดเลือกและตัดสิน

คณะกรรมการดำเนินงานได้เชิญผู้ทรงคุณวุฒิเข้าร่วมเป็นกรรมการ ดังนี้

1. หม่อมเจ้า การวิก จักรพันธุ์ ประธานกรรมการ
2. ศาสตราจารย์ ชลูด นิ่มเสมอ กรรมการ
3. อาจารย์สวัสดิ์ ตันติสุข กรรมการ
4. รองศาสตราจารย์ กำจร สุนพงษ์ศรี กรรมการ
5. นาย ถวัลย์ ดัชนี กรรมการ
6. อาจารย์พิษณุ ศุภนิมิต กรรมการ
7. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ปรีชา เกาทอง กรรมการ
8. รองศาสตราจารย์ ดร.วิรุณ ตั้งเจริญ กรรมการ
9. อาจารย์ธงชัย รักปทุม กรรมการ
10. รองศาสตราจารย์ สุวิทย์ สติวิทยานันท์ กรรมการ
11. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พงศ์เดช ไชยคุตร กรรมการ
12. อาจารย์จรรยา ศรียะพันธุ์ กรรมการ
13. อาจารย์นันทวรรณ จันทนะพะลิน กรรมการและเลขานุการ

7. การตัดสิน

- 7.1 การตัดสินของคณะกรรมการถือเป็นข้อยุติ จะอุทธรณ์ไม่ได้
- 7.2 คณะกรรมการคัดเลือกและตัดสิน มีสิทธิ์ที่จะเพิ่มหรือลดรางวัลได้ตามความเหมาะสม
- 7.3 ผลการตัดสินจะประกาศให้ทราบ ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์ ถนนเจ้าฟ้า และบริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด

8. กรรมสิทธิ์ของผลงานที่ได้รับรางวัล

ผลงานที่ชนะการประกวดทุกรางวัล ถือเป็นกรรมสิทธิ์และลิขสิทธิ์ของบริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด โดยทางบริษัทฯ จะเก็บสะสมไว้เป็นสมบัติและจะทำการติดตั้งในสถานที่อันสมควร และจะนำไปเผยแพร่ ในกิจกรรมต่างๆ ของบริษัทฯ ต่อไป

9. รางวัล

รางวัลทั้งหมด มี 13 รางวัล แบ่งเป็น

1. รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 1 จำนวน 1 รางวัล

- เงินรางวัล 100,000 บาท พร้อมโล่เกียรติคุณและประกาศนียบัตร
- ตัวเครื่องบินไปกลับประเทศญี่ปุ่น และชมพิพิธภัณฑ์ศิลปะ 1 ท่าน มูลค่า 50,000 บาท
- ผลิตภัณฑ์พานาโซนิค

2. รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 2 จำนวน 1 รางวัล

- เงินรางวัล 75,000 บาท พร้อมโล่เกียรติคุณและประกาศนียบัตร
- ตัวเครื่องบินไปกลับประเทศญี่ปุ่น และชมพิพิธภัณฑ์ศิลปะ 1 ท่าน มูลค่า 50,000 บาท
- ผลิตภัณฑ์พานาโซนิค

3. รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 3 จำนวน 1 รางวัล

- เงินรางวัล 50,000 บาท พร้อมโล่เกียรติคุณและประกาศนียบัตร
- ตัวเครื่องบินไปกลับประเทศญี่ปุ่น และชมพิพิธภัณฑ์ศิลปะ 1 ท่าน มูลค่า 50,000 บาท
- ผลิตภัณฑ์พานาโซนิค

4. รางวัลดีเด่น จำนวน 10 รางวัล

- เงินรางวัล 20,000 บาท พร้อมประกาศนียบัตร
- ผลิตภัณฑ์พานาโซนิค

5. รางวัลศิลปินยอดเยี่ยมดีเด่น

รางวัลนี้สำหรับศิลปินที่ชนะเลิศยอดเยี่ยมอันดับหนึ่ง 2 ครั้ง ศิลปินจะได้รับสิทธิประโยชน์ ดังนี้

- เงินทุนในการสร้างสรรค์ผลงาน 200,000 บาท
- ผลงานที่สร้างสรรค์จะนำไปแสดงที่หอเนกประสงค์ของบริษัท มัตสึชิตะ อิเล็กทรอนิกส์ อินดัสเตรียล จำกัด ประเทศญี่ปุ่น
- ค่าใช้จ่ายในการเดินทางพร้อมที่พักและอาหาร

10. กำหนดการ

การส่งงาน	วันที่ 25 - 28 กุมภาพันธ์ 2538
การตัดสิน	วันที่ 11 มีนาคม 2538
การประกาศผล	วันที่ 16 มีนาคม 2538
การมอบรางวัลและพิธีเปิดนิทรรศการ	วันที่ 5 เมษายน 2538
นิทรรศการ	วันที่ 6 - 30 เมษายน 2538
สถานที่	พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์ ถนนเจ้าฟ้า

11. การจัดนิทรรศการส่วนภูมิภาค

ทางคณะผู้ดำเนินงานจะจัดให้มีการแสดงนิทรรศการผลงานที่ได้รับรางวัลทั้งหมด และคัดเลือกผลงานบางส่วนเข้าร่วมแสดง

ภาคเหนือ	วันที่ 2 - 21 มิถุนายน 2538 หอศิลปนครพิงค์ เชียงอินพลาซ่า จังหวัดเชียงใหม่
ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ	วันที่ 28 มิถุนายน - 19 กรกฎาคม 2538 ห้างสรรพสินค้าแพร่ พลาซ่า จังหวัดขอนแก่น
ภาคใต้	วันที่ 26 กรกฎาคม - 4 สิงหาคม 2538 หอประชุมสถาบันราชภัฏสงขลา จังหวัดสงขลา (วันและสถานที่อาจเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม)

12. การรับคืนผลงาน

• ผลงานที่ได้รับการคัดเลือกแสดง รับคืนผลงานได้หลังจากการแสดงผลงานนิทรรศการในส่วนภูมิภาคเสร็จสิ้นแล้ว โดยคณะกรรมการดำเนินงานจะแจ้งให้ทราบภายหลัง

• ผลงานที่ไม่ได้รับคัดเลือกแสดง

กรุงเทพ รับผลงานคืนได้ที่พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์ ถนนเจ้าฟ้า
ระหว่างวันที่ 17 - 30 เมษายน 2538 ในเวลาทำการ

ส่วนภูมิภาค รับคืนได้ที่ สถานที่ส่งงาน ระหว่างวันที่ 10-30 เมษายน 2538
 หากเจ้าของผลงานไม่มารับคืนผลงานในเวลาที่กำหนด ให้ถือว่าสละสิทธิความเป็นเจ้าของผลงานนั้น คณะกรรมการดำเนินงานจะพิจารณาดำเนินการเพื่อสาธารณะประโยชน์ต่อไป
 รายละเอียดต่างๆของการประกวดติดต่อสอบถามได้จากฝ่ายประชาสัมพันธ์ บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด โทร. 514-0501, 514-1871, 530-0203-9 ต่อ 279,334

บริษัท ชิว-เนชั่นแนล จำกัด

Rama IX Art Museum Foundation

ร่าง
ชื่อ
ชื่อ
ร่าง
ชื่อ
ชื่อ
ร่าง
ชื่อ
ชื่อ
ร่าง
ชื่อ
ชื่อ

ผลการตัดสินการประกวด
 กิจกรรมร่วมสมัยพนาโชติก ครั้งที่ 1 ประจำปี 2538
 "เพื่อความสุขของมวลมนุษยชาติ"

รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 1
 ชื่อ นาย เกรียงไกร วงษ์ปิตีรัตน์
 ชื่อผลงาน "ผจญมาร 2538"

รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 2
 ชื่อ นาย ไพโรจน์ วังบอน
 ชื่อผลงาน "การกำเนิดของชีวิตในธรรมชาติ 1"

รางวัลยอดเยี่ยมอันดับ 3
 ชื่อ นาย ทรงเดช ทิพย์ทอง
 ชื่อผลงาน "ยี่เป็ง"

รางวัลดีเด่น
 ชื่อ นาย สุรพล แสนคำ
 ชื่อผลงาน "ความอบอุ่น และความสงบ 1"

รางวัลดีเด่น
 ชื่อ นาย จำนันต์ สารารักษ์
 ชื่อผลงาน "ปัจจุบันสังขาร"

รางวัลดีเด่น
 ชื่อ นาย เอกนรินทร์ เชื่องลาว
 ชื่อผลงาน "ลวดลายบนสถาปัตยกรรม 1"

รางวัลดีเด่น
 ชื่อ นาย วัชรินทร์ รอดนิตย์
 ชื่อผลงาน "ป่าเมืองใต้ 2"

รางวัลดีเด่น
 ชื่อ นาย นาวัน เบียดกลาง
 ชื่อผลงาน "เสียงร้องไห้จากเมืองราตรี"

รางวัลดีเด่น
 ชื่อ นาย วุฒิกร คงคา
 ชื่อผลงาน "เทือกเขาสลักพระ"

รางวัลดีเด่น
 ชื่อ นาย ลิปิกร มาแก้ว
 ชื่อผลงาน "ตั้งธรรมหลวง"

รางวัลดีเด่น
 ชื่อ นาย ชัยวุฒิ ร่วมฤทธิกุล
 ชื่อผลงาน "โมเนต์ในดินแดนล้านนา 1/2538"

รางวัลดีเด่น
 ชื่อ นางสาว พรพรม ขาววัง
 ชื่อผลงาน "สงกรานต์"

รางวัลดีเด่น
 ชื่อ นาย สันติ ทองสุข
 ชื่อผลงาน "บรรยากาศ ณ ถนนใหญ่"

รายชื่อศิลปินที่ได้รับคัดเลือกผลงานเข้าร่วมแสดง

กัลยาณี ปรัชฌานภาพ
เกรียงไกร เมืองมูล
เกรียงไกร วงษ์ปิตีรัตน์
ไกรสร ประเสริฐ
คงศักดิ์ กุลกลางดอน
คมกริช สวัสดิ์รัมย์
คมสันต์ ยูวพรพงษ์กุล
คำพันธ์ ยะปะดัง
จักรี ประธานเกียรติ
จำนันต์ สารารักษ์
จินตนา เปี่ยมศิริ
จิรวัดณ์ วันทา
โถมศรี กล้าถนอม
ชัชวาล รอดคลองตัน
ชัยพร ระวีศิริ
ชัยยศ คนเที่ยง
ชัยวุฒิ ร่วมฤทธิกุล
ชาญศิริ คล้ายทองคำ
ชาติรี ศรีเจริญ
ชูจิต ปัญญาไชยา
ณนัทธร แป้นเหมือน
ทรงเดช ทิพย์ทอง
ทวีศักดิ์ ศรีทองดี
ทินกร กาษรสุวรรณ
เทอดเกียรติ หวังวัชรกุล
ธวัชชัย สมคง
นาวัน เบียดกลาง
นิตย์ ใจจิวคำ
นิยม วงศ์พงษ์คำ
นิวัฒน์ โกศล
บุญนัด อาจสงคราม
ปรีวัตร ปรัชญาภรณ์
ปรีชา ปั่นกล้า
ปิยะ เจริญเมือง
พงษ์ศักดิ์ สนิศิริ
พรพรม ขาววัง

KUNLAYANEE PRATCHAYANUPA
KRIENGKRAI MUANGMOOL
KREANGKRI VONGPITIRAT
KRAISORN PRASERT
KONGSAK GULGLANGDON
KOMKRIT SAWATDIROM
KOMSAN YUWAPONPONGKUL
KHOMPHAN YAPATANG
JUKREE PRATHANKIAT
CHAMNUN SARARAKS
JINTANA PIAMSIRI
CHEERAWAT WANTA
CHOMSRI GUMTANUM
CHUTCHAWAN RODKLONGTAN
CHAIYAPORN RAVEESIRI
CHAIYOT KANTINGE
CHAIVUT RUAMRUDEEKOOL
CHANSIRI KLAYTONGCOME
CHATRIE SICHARAEN
CHOOJIT PANJACHAIYA
NARINTHORN PANMUEN
SONGDIJ TIPTONG
THAWEESEK SRITHONGDEE
TINNAKORN KASORNSUWAN
THIRDKEAT WUNGVUCHARAKUL
TAWATCHAI SOMKONG
NAWIN BIADKLANG
NIT CHAINGEWKAM
NIYOM WONGPONGKHAM
NIWAT GOSON
BOONNUT ARGSONGKRAM
PARIVAT PRATCHAYAPORN
PREECHA PUN - KLUM
PIYA CHAROENMUANG
PONGSAK SONSIRI
PORNPROM CHAWWANG

ไพโรจน์ วังบอน
ไพเวช วังบอน
ภาควัต ทศคร
มูฮำหมัด โรจนอุดมศาสตร์
ยอดธง ธรรมนิตยกุล
รัตนฤทธิ์ จันทรังสี
รุ่ง ธีระพิจิตร
ลิปิกร มาแก้ว
วสิน กระแสกุล
วัชรินทร์ รอดนิตย์
วุฒิกร คงคา
ศรีใจ กันทะวัง
ศิริกร อินคำ
ศิริพงษ์ เพียรศิริ
สกล ภู่งามดี
สมเจตต์ รุติะสมบุญ
สมพงษ์ แซ่ตั้ง
สัญญา พันธิ์โลว
สันติ ทองสุข
สำเริง กลับสัง
สิริพร เพียรพร้อม
สุกิจ ว่องเกียรติถาวร
สุดใจ ไชยพันธุ์
สุนทร สุวรรณเหม
สุนทร มาลี
สุนันท์ สุขวโรดม
สมล มนต์ประเสริฐศรี
สุรเดช วัฒนาประดิษฐ์ชัย
สุรพงษ์ สมสุข
สุรพล แสนคำ
โสภณ พานิชการ
อมรเทพ มหามาตร
อลงกต เพชรศรีสุก
อานันท์ ราชวังอินทร์
เอกรินทร์ เชื้องลาว
เอกภพ ละหานแก้ว

PAIROIJ WUNGBON
PAIVATE WANGBON
PHAKKAVAT THATSAKORN
MOHAMMAD ROJANA-UDOMSAT
YORDTHONG DHAMANITAYAKUL
RATTANARITH JANTARANSEE
ROONG TRIRAPICHIT
LIPIKORN MAKAEW
WASIN KRASAEEKUL
WATCHARIN RODNIT
WUTIGORN KONGKA
SRIJAI GUNTAWANG
SIRIKORN INKAM
SIRIPONG PEASIRI
SAKON PHUNGAMDEE
SOMJAIT THITASOMBOON
SOMPONG SAE-TANG
SANYA PANSAWAI
SANTI THONGSOOK
SAMRENG KRUBSONG
SIRIPORN PINGPROM
SUKIT WONGKIETHAVORN
SUDJAI CHAIYAPAN
SOONTORN SUWANHEM
SOONTORN MALEE
SUNUN SUKVRODOM
SUMOL MONPRASERTSRI
SURADECH WATTANAPRADITCHAI
SURAPONG SOMSUK
SURAPON SEANKUM
SOPON PANICHAYAKARN
AMORNTHAP MAHAMART
ALONGKOT PETCHSRISUK
ARNAN RATCHWANG - INN
EAKNRIN CHIUENGLAO
EKKAPHOP LAHANKEAW